



Gemeinde
Kleinzell i.M.

Amtliche Mitteilung.
An einen Haushalt.
Verlagspostamt 4115 Kleinzell i. M.
Zugestellt durch Post.at

Gemeinde-Info

Ausgabe 5 /2020

Liebe Kleinzellerinnen, liebe Kleinzeller!



Corona-Pandemie

Dieses Jahr wird wohl für immer in unsere Geschichte eingehen. Die Corona-Pandemie hat uns in eine nicht vorstellbare Situation gebracht, die wir, ob wir wollen oder nicht, nur gemeinsam schaffen können. Ein großer Teil unserer Gesellschaft setzt sich ganz klar „für“ eine gemeinsame Vorgehensweise und die damit verbundenen Maßnahmen ein, um die Pandemie zu bekämpfen. Viele aber ignorieren das weltweite Problem komplett, verbreiten verschiedenste absurde Verschwörungstheorien in sozialen Medien. Sie verschließen die Augen vor der Realität, vor den überfüllten Krankenhäusern und gefährden dadurch andere Mitmenschen. Ich persönlich hoffe, dass wir trotz unterschiedlicher Sichtweisen letztendlich zusammenhalten und diese Krise gemeinsam bewältigen.

Danke

Ein großer Dank an alle Gemeinderätinnen und Gemeinderäte für die konstruktive Mitarbeit im Gemeinderat im vergangenen Jahr. Ein großer Dank auch den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern am Gemeindeamt, im Bauhof, in der Reinigung für die perfekte und umsichtige Arbeit. Eine Herausforderung war zweifellos der Bildungsbereich. Danke den Kindergartenpädagoginnen, dem Direktor und den Lehrerinnen in der Volksschule sowie den Mitarbeiterinnen der Nachmittagsbetreuung für die Flexibilität in dieser schwierigen Zeit.

Besonders bedanken möchte ich mich aber auch bei allen Eltern für das Mittragen der Maßnahmen zur Corona-Bekämpfung. Es ist schwer vorstellbar, Kinderbetreuung, Unterricht zu Hause und Arbeit zu organisieren. Durch viele Gespräche mit den Eltern kann man nur erahnen, welche große Herausforderung es bedeutet, diese schwierige Situation zu bewältigen.



Ich wünsche euch allen schöne Weihnachten und ein gesundes Jahr 2021.

Schöne Grüße

Klaus Falkinger
Bürgermeister

Aus dem Inhalt

- Wir informieren...
- Die Gemeinde und BürgerInnen am Wort
- Neues aus dem Gemeinderat
- Kleinzeller Jahreskalender
- Christbaum am Ortsplatz
- Vorinformation Granitland-Sommerspaß 2021
- Anmeldung Kindergarten/Krabbelstube
- Ergebnis Jugendumfrage
- Auszeichnung für unsere Jugend
- Gemeinsame Geburtstagsfeier
- Eisstockschießen in Kleinzell
- Dr. Lindorfer informiert...
- Neues aus der Bücherei
- Betreuung im Altenheim Kleinzell
- Jubelhochzeiten
- Bestattungsunternehmen Fam. Plöderl
- Information Friedenslicht FF Kleinzell
- Information OÖ Adventsingen
- Adventsingen Seniorenbund
- Pflegegeld - die AG berät und hilft vor Gericht

Beilagen

- Information Breitbandausbau
- Weihnachtswünsche Pensionistenverband
- OÖ Familienbund
- M-TEC sucht Lehrlinge
- Lehrgang zur Tagesmutter/vater
- Bestattung Kepplinger
- Weihnachtswünsche Vereine
- Weihnachtswünsche Gemeinde

REDAKTIONSSCHLUSS für die nächste Ausgabe 8. Februar 2021

Impressum:

Informationsblatt des Gemeindeamtes für die Bürger und Bürgerinnen der Gemeinde Kleinzell i.M.

Medieninhaber und Verleger:

Gemeinde Kleinzell i.M., Eigenvervielfältigung
f.d.l.v. Bürgermeister Klaus Falkinger,
Amtsleiter Hofer Florian

Fotorechte: Gemeinde Kleinzell

Druck: Studio M - Mayrhofer & Partner GmbH
Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

Wir informieren:

- Das **Gemeindeamt** ist am 24. + 31. Dezember geschlossen
- **Christbaumentsorgung:** Christbäume können bei Schauer Georg, Steining 11, 4115 Kleinzell kostenlos entsorgt werden
- **Schneeablagerungen** auf öffentlichen Straßen sind nicht gestattet
- das **ASZ** hat an den gesetzlichen Feiertagen und am 24. und 31. Dezember geschlossen
- Ab sofort sind Wertgutscheine für das **Zeller Kaufhaus** bei uns am Gemeindeamt, in den ARTEGRA-Betrieben sowie in der ARTEGRA Gärtnerei in Altenfelden erhältlich
- **Reinigungskraft** in der Ordination Dr. Lindorfer ab Jänner 2021 **gesucht**.

Die Gemeinde und BürgerInnen am Wort



Uns gefällt,

- die beleuchteten Adventkalender Rahmen, welche man täglich am Ortsplatz bestaunen kann, mit selbst gemalten Bildern der Kleinzeller Kinder - Danke an Anna Scheel für diese tolle Idee im Rahmen des Projekts „aktiv bewegt“
- die Fertigstellung des Gehweges von der Edwiese Richtung Edholz
- dass beim Gemeindeamt 2 zusätzliche Glascontainer aufgestellt werden, um zukünftig eine Überfüllung zu vermeiden
- die geplante Sanierung der Spielgeräte auf dem großen „Stieglecker“ Spielplatz sowie am Spielplatz Edhügel
- dass unsere Weihnachtsbeleuchtung von Gerhard Wolfmeir repariert wurde, vielen Dank dafür!

Neues aus dem Gemeinderat

GR-Sitzung vom 09.12.2020

a) Finanzplanung 2021, Steuerhebe- und Gebührensätze

Die Finanzplanung erfolgte zum 2. Mal auf Basis der neuen Richtlinien der Voranschlags- und Rechnungsabschlussverordnung VRV 2015. Diese beinhaltet einen 3 Komponenten-Haushalt (Finanzierungshaushalt-Vermögenshaushalt-Ergebnishaushalt) und enthält Bestandteile der Doppik.

Somit wurde das alte System bestehend aus dem ordentlichen und außerordentlichen Haushalt von den Begriffen „Ergebnis der laufenden Geschäftstätigkeit“ und „Ergebnis der investiven Vorhaben“ abgelöst.

Aufgrund der neuen Richtlinien sind jeweils ein Budget für den Finanzierungshaushalt (liquide Mittel) und für den Ergebnishaushalt (Erträge/Aufwände) zu erstellen. Neu ist auch, dass die Abschreibung (AfA) und eine Abfertigungsrückstellung im Ergebnishaushalt zu berücksichtigen sind.

Der **Finanzierungshaushalt** umfasst Ausgaben in Höhe von € 4.266.000,- und Einnahmen von € 3.462.000,-, wobei der Fehlbetrag in Höhe von € 804.000,- teilweise durch Rücklagenentnahmen kompensiert wird und investive Vorhaben in den nächsten Jahren ausgeglichen werden können. Der laufende Geschäftsbetrieb kann durch den Corona bedingten Entfall der Ertragsanteile (ca. - € 150.000,-) seit dem Jahr 2009 erstmals nicht ausgeglichen werden und bedarf einer Rücklagenentnahme in Höhe von € 102.000,-.

Im **Ergebnishaushalt** ist durch Aufwände von € 3.513.200,- und Erträge von € 3.318.400,- unter Berücksichtigung von Rücklagenzuführungen und -entnahmen ein Fehlbetrag in Höhe von € 194.800,- ausgewiesen.

Die geplanten Vorhaben müssen im **mittelfristigen Ergebnis- und Finanzplan (MEFP)** für den Zeitraum von 2021-2025 auch nach Priorität gereiht und mit einem Finanzierungsplan hinterlegt werden. Für die Umsetzung von Bauvorhaben ist das verpflichtende Vorhandensein der liquiden Eigenmittel Voraussetzung. Die Förderquote der Gemeinde Kleinzell beträgt für das Jahr 2021 79%, dies bedeutet, dass der Eigenmittelanteil bei 21% der Gesamtkosten liegt und davon ein Drittel an Rücklagen vorhanden sein müssen, um mit der Umsetzung beginnen zu können.

Der MEFP sieht folgende Prioritätenreihung der geplanten Projekte vor:

1. Umbau Gemeindeamt
2. Sanierung Bauhofgebäude
3. Güterweg Neubau

Die Rücklagen entwickeln sich derart, dass die allgemeine Investitionsrücklage aufgrund von Entnahmen für das Projekt „Nahversorgung“ und zum Ausgleich der laufenden Geschäftstätigkeit auf € 271.300,- und die zweckgebundenen Rücklagen auf € 76.400,- reduziert werden.

Am Ende des Finanzjahres wird ein Schuldenstand mit € 2.064.500,- bestehen.

Die Ergebnisse der beiden Budgets sind in den Vermögenshaushalt zu übertragen und dieser stellt somit die Bilanz dar. Das gesamte Vermögen der Gemeinde ist in Zukunft in dieser Bilanz zu erfassen. Die erstmalige Erstellung der Eröffnungsbilanz mit Stichtag 01.01.2020 ist vom Gemeinderat zu genehmigen und wurde wie folgt beschlossen:

Eröffnungsbilanz per 01.01.2020

AKTIVA		PASSIVA	
A.I Immaterielle Vermögenswerte	2.212,74 €	C.I Saldo der Eröffnungsbilanz	4.414.375,00 €
A.II Sachanlagen (Grundstücke, Gebäude, Wasser-Abwasseranl.	18.107.752,01 €	C.III Haushaltsrücklagen	1.107.149,17 €
A.IV Beteiligungen	20.856,29 €	D.I Sonderposten Investitionszuschüsse	11.816.506,55 €
A.V Langfristige Forderungen (KPC)	497.220,51 €	E.I Langfristige Finanzschulden	2.259.320,17 €
B.I Kurzfristige Forderungen	83.034,01 €	E.III Langfristige Rückstellungen	112.053,77 €
B.III Liquide Mittel (Kassa, Rücklagen)	1.077.135,88 €	F.II Kurzfristige Verbindlichkeiten	78.806,78 €
Summe AKTIVA	19.788.211,44 €	Summe PASSIVA	19.788.211,44 €

Steuerhebesätze:

Der Steuerhebesatz für Grundsteuern wurde gegenüber 2020 nicht verändert sowie auch jener für Hunde mit € 40,- (Wachhunde € 20,-).

Der Gemeindegzuschlag bei der Einhebung der Freizeitwohnungspauschale:

- Wohnungen < 50m²:
Zuschlag 150% ---> € 108,-/Jahr
- Wohnungen > 50m²:
Zuschlag 200% ---> € 216,-/Jahr

Anzuheben waren die Kanal- und die Wassergebühren im Ausmaß von ca. 2 %.

Die Gebühren stellen sich ab 2021 somit folgendermaßen dar:

Wasseranschlussgebühr: € 15,23 pro m² der Bemessungsgrundlage, mindestens aber € 2.284,70 (bisher € 2.247,30)

Wasserbenützungsg Gebühr: € 2,03 (bisher € 2,00) pro m³ Wasserverbrauch.

Kanalanschlussgebühr: € 25,41 (bisher € 24,99) pro m² der Bemessungsgrundlage, mindestens aber € 3.811,50 (bisher € 3.748,80)

Kanalbenützungsg Gebühr: € 5,50 (bisher € 5,40) pro m³ Wasserverbrauch

Abfallgebühren:

Bei den Abfallgebühren wurde eine Gebührenerhöhung von ca. 2% durch den Bezirksabfallverband beschlossen. Die Gebührensätze stellen sich wie folgt dar:

- je Abfalltonne 80 l Inhalt € 154,00
- je Abfalltonne mit 120 l Inhalt € 184,80
- je Abfalltonne mit 240 l Inhalt € 324,50
- je Container mit 770 l Inhalt € 1.036,22
- je Container mit 1100 l Inhalt € 1.469,60

- reduzierte Gebühr für 1-Personenhaushalte oder nur zeitweise bewohnte Objekte für Abfalltonne oder Abfallsack mit bis zu 80 l Inhalt € 107,80

Alle angeführten Gebühren sind inklusive der gesetzlichen Umsatzsteuer.

Unverändert gegenüber 2020 bleibt auch der Dienstpostenplan.

Der Voranschlag 2021 sowie der mittelfristige Ergebnis- und Finanzplan wurden vom Gemeinderat genehmigt.

b.) Kassenkredit 2021

Der Gemeinderat hat den Abschluss eines Kassenkredits in Höhe von € 700.000,- bei der Raiffeisenbank Region Neufelden mit einem Aufschlag von 1,00% (Zinsfloor 0,00%) auf den 3-Monats-Euribor für das Finanzjahr 2021 genehmigt.

c.) Verordnungen

Der Gemeinderat hat folgende Verordnungen erlassen:

- Verordnungen über die Widmung von folgenden Straßen für den Gemeindegebrauch und Einreichung in die Straßengattung „Gemeindestraße“:
 - o Zufahrt WSG
 - o Zufahrt Möstl-Wiese

- Kanalgebührenordnung
- Wassergebührenordnung
- Abfallgebührenordnung

Alle vorstehenden Verordnungen sind an der Amtstafel bis 31.12.2020 kundgemacht sowie

auf der Website <https://www.kleinzell.at/Buergerservice/Amtstafel> einsehbar.

d.) Kindergartengebäude; Nachtrag zum Pachtvertrag

Für die Senkung des Pachtzinses hinsichtlich der Verpachtung des gesamten Kindergartengebäudes an die Pfarrcaritas wurde ein Nachtrag zum bestehenden Pachtvertrag genehmigt. Der neue Pachtzins wurde mit € 3.000,-/Jahr exkl. USt. festgelegt.

e.) Aufbahnhalle; Erhöhung des Mietzinses

Der Mietzins für die Vermietung der Aufbahnhalle an die Pfarrkirche Kleinzell wurde vom Gemeinderat mit € 100,-/Monat exkl. USt. festgelegt.

f.) Kleinzeller Jahreskalender

Für die Erstellung des Kleinzeller Jahreskalenders wurde dem Verein Liebenswertes Kleinzell ein Gemeindebeitrag in Höhe von € 1.500,- gewährt.

g.) Fördervertrag KPC

Für die Erstellung eines Leitungsinformationssystems LIS und für die Durchführung der Kamerabefahrung im Bereich Zone C der Abwasserbeseitigungsanlage wurde ein Fördervertrag zur Gewährung von Bundesmitteln in Höhe von € 16.000,- mit der Kommunalkredit Public Consulting GmbH KPC abgeschlossen.

Kleinzeller Jahreskalender 2020

Der Verein „liebenswertes Kleinzell“ hat auch für das Jahr 2021 wieder einen Kalender erstellt, der euch mit getrennter Post zugestellt wird. Im Kalender sind neben den abfallrelevanten Terminen wie Müllabfuhr, Papiertonnenentleerung, Biomüllabholung auch wieder die Veranstaltungen der Vereine, Organisationen, Pfarre etc. enthalten. Der Verein bedankt sich bei allen, die durch ihre Mitarbeit das Zustandekommen dieses Kalendariums ermöglicht haben. Ein besonderer Dank gebührt den Sponsoren für die finanzielle Unterstützung.

Christbaum am Ortsplatz

Ein schöner Christbaum verleiht unserem Ortsplatz auch heuer wieder vorweihnachtliche Stimmung. Ein großes Dankeschön an die Spender Familie Christa und Helmut Kroiß aus Apfelsbach.

Vorinformation Granitland-Sommerspaß 2021



Um auch in den Sommerferien berufstätige Eltern bei der Kinderbetreuung unterstützen zu können, haben sich die Granitlandgemeinden Kleinzell, Neufelden, Altenfelden und Kirchberg ob der Donau zum Granitland-Sommerspaß zusammengeschlossen. In den gesamten Sommerferien 2020 wurde eine durchgehende Kinderbetreuung in Kleinzell angeboten. Auch im nächsten Jahr bieten wir wieder für Kinder von 3-10 Jahren eine Betreuung in den Räumlichkeiten der Volksschule und des Kindergartens Kleinzells im Zeitraum von **12. Juli bis 3. September 2021** an. Die Anmeldeformulare werden wir Euch nach den Semesterferien 2021 übermitteln. Anmeldeschluss ist der 31. März 2021.

Es wird auch wieder ein Mittagessen angeboten.

Mit dem Granitland- Sommerspaß schaffen wir ein kreatives Freizeitangebot für die Kinder und erleichtern den Eltern die Vereinbarkeit von Familie und Beruf.

**GEM
2GO** Die
Gemeinde
Info und
Service App

Anmeldung für Kindergarten und Krabbelstube 2021/22



Im Zeitraum von Montag, den 25. Jänner bis Donnerstag, den 28. Jänner 2021 besteht die Möglichkeit, die Kinder für den Besuch des Kindergartens oder der Krabbelstube für das Arbeitsjahr 2021/22 anzumelden.

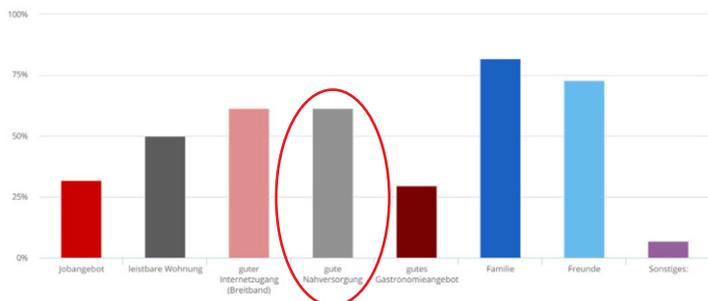
Die Anmeldung findet heuer erstmals telefonisch statt. Interessierte sollten sich bitte an einem dieser Tage in der Zeit von 13.00 bis 14.30 Uhr unter der Telefonnummer 0664/8341496 im Kindergarten melden.

Ergebnis Jugendumfrage

Gemeinsam mit dem Land Oberösterreich wurde die Jugendumfrage zum Thema „Leben im Ort“ durchgeführt. 45 von insgesamt 132 angeschriebenen Jugendlichen im Ort haben an der Umfrage teilgenommen und interessante Ideen und Meinungen dazu eingebracht. Der Wunsch nach einem Nahversorger kam auch bei unseren Jugendlichen ganz deutlich zum Vorschein. Die gesamte Auswertung des Fragebogens findet ihr online auf unserer Homepage.

Zukunft

Was ist für dich wichtig, um zukünftig in deiner Gemeinde wohnen zu bleiben? (Mehrfachnennung möglich)



Wir gratulieren der Gewinnerin Sarah Wolf-schlucker. Im Zuge der Umfrage hat sie am Gewinnspiel teilgenommen und den Eis Gutschein vom Gasthof Scharinger gewonnen. Ebenso bedanken wir uns bei allen Jugendlichen fürs Mitmachen.

Auszeichnung für unsere Jugend

Im 2-Jahres Rhythmus werden jene Gemeinden, welche verschiedene Kriterien in der Jugendarbeit erfüllen, mit dem Qualitätszertifikat „Junge Gemeinde“ ausgezeichnet. Diese Auszeichnung ist auch mit einer Förderung von 500 € verbunden.

Insgesamt 57 Gemeinden wurden mit dem Qualitätszertifikat „Junge Gemeinde 2021/22“ von Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer ausgezeichnet. Die Jugendbeauftragte der Gemeinde Kleinzell, Susanne Falkinger, nahm die Auszeichnungs-Urkunde entgegen.



Am Foto: Jugendbeauftragte Susanne Falkinger mit Vize-Bgm. Stefanie Zauner.

Gemeinsame Geburtstagsfeier

Leider konnten wir die letzte gemeinsame Geburtstagsfeier in diesem Jahr am 28. November aufgrund von Corona leider auch nicht abhalten.

Wir wünschen allen Jubilaren ein schönes Weihnachtsfest und für das Jahr 2021 allem voran Gesundheit.

Eisstockschießen in Kleinzell

Die Stockschützen hoffen auf einen kalten Winter und einen regen Stockbetrieb, auf den angelegten Eisbahnen, sofern es die Corona Maßnahmen erlauben. Es stehen 3 Bahnen mit Flutlicht zur Verfügung. Tagsüber bleibt eine Bahn immer für den allgemeinen Spielbetrieb frei. Am Abend sind alle 3 Bahnen reservierbar. Zur Abgeltung der laufenden Betriebskosten werden tagsüber € 1,- und bei Beleuchtungsbedarf € 2,- je Schützen an Bahngeld eingehoben. Natürlich ist auf der gesamten Anlage auf Sauberkeit zu achten. Nähere Informationen bzw. Bahnreservierungen bei Norbert Ilk unter 0664/8469173.

Die Eisfläche darf ausnahmslos nicht betreten werden, solange sie noch nicht freigegeben wurde. Dies führt leider zu Schäden auf der Bahn, die im Nachhinein nicht mehr ausgebessert werden können.

Dr. Lindorfer informiert...

Die Ordination ist bis 23.12.2020 regulär geöffnet. Wir haben von 28. bis 30.12.2020 Urlaub, Vertretung übernimmt Dr. Michael Schober in Altenfelden, Tel. 07282/ 7000-0. Nächste Ordination wieder am Montag, 04.01.2021. Die öffentlich viel diskutierte Influenza (Grippe) Impfung ist noch verfügbar. Es gibt verschiedene Impfstoffe, erstmals auch einen Gratisimpfstoff für Kinder ab 2 Jahren der, ähnlich wie ein Nasenspray, in die Nase appliziert wird. Speziell die Gruppe der chronisch kranken Menschen mit Herz-Kreislauf- oder Atemwegserkrankungen wird die Impfung empfohlen. Die sogenannte echte

Grippe ist meist ab Mitte Jänner bis Ende März nachweisbar. Bei Interesse bitte kurz in der Ordination unter 07282 / 5648 melden.

Bücherei -News

• Bücherei ist geöffnet

Unsere Bücherei ist seit Donnerstag, 10. Dezember, das erste Mal wieder geöffnet. Wir freuen uns auf euren Besuch zu den gewohnten Öffnungszeiten.

• KEINE Weihnachtsgeschichtenlesung

Heuer findet das traditionelle „Warten auf's Christkind“ leider NICHT statt.

• Hits bei Jugendlichen

Manga und Bücher in englischer Sprache sind Hits bei Jugendlichen und NEU in der Bücherei. Keine weiß das besser als Sofie Hochenburger, Buchhändlerin in Ausbildung. Manga ist der japanische Begriff für Comics. Der typische Zeichenstil und interessante Themen machen die bunten Heftchen zu etwas ganz Besonderem. Mit der kleinen, aber feinen Auswahl an Manga-Klassikern bieten wir Lesespaß für jedes Alter.

• Tonies: Hör-Spiel-Spaß fürs Kinderzimmer

Die Tonie-Box, das ideale Weihnachtsgeschenk. Lieselotte, Pumuckl oder Beethoven für Kids und weitere 60 Tonie-Figuren können in der Bücherei entlehnt werden. Mit ihnen eröffnet sich für Kinder eine fantastische Hör-Spiel-Welt. Die Tonies sind Figuren, die im Design der jeweiligen Hörspiele gehalten sind.

• Großer Bücherflohmarkt im Pfarrhof:

Das Büchereiteam hat kräftig aussortiert. Krimis, Romane, Thriller, Jugend- und Kinderbücher warten zum Preis von 4,00 Euro/10 Bücher (0,50 Euro/Buch) am Eingang der Bücherei.

• Bücherei-Gutscheine

Gutscheine für Jahres- und Familienkarten sind zu den Öffnungszeiten in der Bücherei erhältlich. Das ideale Geschenk unterm Christbaum.

Betreuung im Altenheim Kleinzell

Die Gemeinde Kleinzell i.M. bedankt sich ganz besonders beim Personal des Bezirksalten- und Pflegeheims Kleinzell für die unermüdlige und wertvolle Arbeit in diesem schwierigen Jahr, zum Wohle unserer älteren Menschen. Wir wünschen allen Bediensteten schöne Festtage und ein gesundes Jahr 2021.

Jubelhochzeiten vom 15. August 2020

Die Goldhaubenobfrau bedankt sich bei allen Jubelpaaren die mitgefeiert haben und wünscht ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein gesundes Neus Jahr 2021.



65 Jahre Eiserne Hochzeit: Josef und Berta Hartl, Gottfried und Erna Leitner; 60 Jahre Diamantene Hochzeit: Gottfried und Hermine Gaisbauer; 50 Jahre Goldenen Hochzeit: Ernst und Frieda Pühringer; 40 Jahre Rubin Hochzeit: Josef und Gertraud Heinzl, Georg und Maria Hofer, Friedrich und Waltraud Luger, Karl und Monika Santner, Josef und Monika Wiederstein; 25 Jahre Silberne Hochzeit: Klaus und Adelheid Höfler, Werner Sieghard und Monika Reitetschläger, Manfred und Elfriede Sailer

Bestattungsunternehmen Familie Plöderl

Viele Jahrzehnte hat Familie Plöderl die Bestattung mit großer Ehrfurcht und Mitgefühl in Kleinzell durchgeführt. Ein Bestatter ist für die Hinterbliebenen eine wichtige Ansprechperson für alle Themen, wo Trauer sein darf, über den Tot gesprochen wird und wo man Trost und Zuversicht bekommt. Ein ganz besonderer Dank gilt dabei Maria Plöderl. Sie hat Begräbnisse immer sehr würdevoll gestaltet und durch ihr Mitgefühl vielen Hinterbliebenen das Gefühl gegeben, dass sie mit ihrer Trauer nicht alleine sind.

Friedenslicht-Aktion 2020 FF Kleinzell

Geschätzte Kleinzellerinnen und Kleinzeller. Wie jedes Jahr wird auch heuer die Feuerwehr das Friedenslicht wieder von Haus zu Haus bringen. Aufgrund der heuer geltenden Corona-Vorschriften dürfen wir aber die Gebäude nicht betreten. Daher unsere Bitte: Stellt bitte im Eingangsbereich bei der Haustür eine Laterne oder Kerze bereit damit diese von der Feuerwehrjugend entzündet werden kann.

Wir werden am 24.12.2020 von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr das Friedenslicht verteilen.

Adventsingen Seniorenbund kommt heuer über Fernsehen



Besondere Zeiten erfordern besondere Maßnahmen! Die Corona-Pandemie zwingt uns heuer auf vieles zu verzichten und auch die Adventszeit und das Weihnachtsfest muss heuer in vielen Fällen anders stattfinden, als wir das gewohnt sind.

Gemeinsam mit dem Fernsehsender LT1 werden wir das OÖ Adventsingen - in einer eigenen TV-Produktion - direkt auf die Bildschirme nach Hause bringen, natürlich für

das Fernsehformat in etwas abgeänderter Form.

Es können also auch heuer alle Seniorinnen und Senioren die Klänge verschiedener Musikgruppen erleben. In bewährter Weise wird Dr. Christine Haiden durch das Programm führen. Neben den musikalischen Stücken warten Geschichten, Gedichte und Interviews, die auf das Weihnachtsfest einstimmen.

**Sendetermin OÖ Adventsingen
Samstag 19. Dezember 2020
ab 18:Uhr auf LT1**

**Livestream auf der Webseite des OÖ Seniorenbundes
www.ooe-seniorenbund.at**

Im Namen des gesamten Seniorenbundes wünscht Obmann Franz Hofer frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2021.

Pflegegeld – die AK berät und hilft vor Gericht



Wenn Sie oder Ihre Angehörigen im täglichen Leben fremde Hilfe benötigen und einige Anspruchsvoraussetzungen erfüllen, haben Sie möglicherweise Anspruch auf Pflegegeld. Dann sollten Sie beim zuständigen Pensionsversicherungsträger gleich einen Antrag stellen. Dabei können Sie auf die Unterstützung der AK Oberösterreich zählen: Wir bieten unseren Mitgliedern eine umfassende Beratung und kostenlose Rechtsvertretung.

Unser Angebot für Sie:

- Wir prüfen, ob und in welcher Höhe Sie Anspruch auf Pflegegeld haben.

- Wir unterstützen Sie bei der Antragstellung.
- Wenn Ihr Antrag auf Pflegegeld abgelehnt oder ein zu geringes Pflegegeld gewährt wurde, prüfen wir für Sie, ob die Entscheidung des Pensionsversicherungsträgers korrekt ist. Im Falle eines zweifelhaften oder gar falschen Bescheides bieten wir kostenlosen Rechtsschutz zur gerichtlichen Durchsetzung Ihres Anspruches.

Kostenlose Beratung unter 050/6906-1, nähere Infos unter ooe.arbeiterkammer.at

Ihre Fragen während der Coronakrise: Von Homeoffice bis Kurzarbeit

Corona hat uns wieder fest im Griff. Der neuerliche Lockdown wirft alte und neue Fragen auf. Darum wenden sich tausende Beschäftigte an die AK-Rechtsberatung. Die meisten ihrer Anfragen drehen sich um Homeoffice, Kurzarbeit, Risikogruppen oder Kinderbetreuung. Unsere Experten/-innen im Arbeits- und Sozialrecht, im Konsumentenschutz und in der Bildungsberatung sind auch während des Lockdown für Sie da:

AK-Rechtsschutz-Hotline 050/6906-1 oder rechtsschutz@akooe.at
AK-Konsumentenschutz 050/6906-2 oder konsumentenschutz@akooe.at
AK-Bildungsberatung 050/6906-1601 oder bildungsinfo@akooe.at
ooe.arbeiterkammer.at/videoberatung

Schau auf dich, schau auf mich.

 oesterreich.gv.at

Gemeinsam gegen das Coronavirus

2020 war für die Gesellschaft nicht nur ein herausforderndes Krisenjahr, sondern hat durchaus auch gezeigt, wie widerstandsfähig unsere Region und ihre Menschen sind.

Mehr Lebensqualität durch Innovation & Regionalität.

Auch im Jahr 2020 konnten in der LEADER-Region Donau-Böhmerwald mit viel Innovation und Motivation wieder zahlreiche neue große und kleine Projekte unterstützt werden.

In den Bereichen Land- und Forstwirtschaft, als auch im Tourismus, in Kunst und Kultur sowie in der Regional- und Gemeindeentwicklung wurden in diesem Jahr 15 regionale Projekte mit mehr als 400.000 Euro an Fördermitteln beschlossen.



„Donau am Berg“ - Ausflugsziel mit Weitblick



WIR FREUEN UNS AUF IHRE PROJEKTIDEE:

LEADER Büro

07283/81070

leader@donau-boehmerwald.info

Marktplatz 7, 4152 Sarleinsbach

www.donau-boehmerwald.info



LEADER-Obmann LAbg. Georg Ecker beim Forstprojekt zum Schutz vor dem Borkenkäfer

Ein Schwerpunkt war das Projekt zum flächendeckenden Breitbandausbau, bei dem alle Gemeinden an einem Strang zogen, um optimale Voraussetzungen für eine baldige Umsetzung zu schaffen.



BREITBAND AUSBAU

300

Engagierte ehrenamtliche Breitbandakteure

Masterplan für

38

Gemeinden

5.626

Förderfähige Haushalte

Interessensbekundungen von

3.659

Haushalten

PROJEKTE



SCHACHMATT

Begeisterung für das „Spiel der Könige“ weckt der Verein edufit mit Workshops für die Jugend.

EULENERLEBNISWEG

Kauz, Eule und Uhu freuen sich über Besuch am neuen Eulenerlebnisweg im Tierpark Altenfelden.



ARTISTS IN NATURE

Rund um St. Martin haben Künstler von Nah und Fern ihre Objekte in der Natur installiert.

BIO-WOCHENMARKT

Im Sinne der Landesgartenschau lockt jetzt ein Bio-Wochenmarkt jeden Samstag zum Einkauf nach Aigen-Schlägl.



STEFANSPLATZERL

Bürgerbeteiligung sichert im prämierten „Zukunftsort“ St. Stefan-Afiesl die Nahversorgung

Weihnachten ohne Weihnachtsfeier für Pensionisten

Vermutlich können sich nur die Älteren unter uns daran erinnern, dass es schon einmal eine Zeit gegeben hat, wo keine Weihnachtsfeiern stattgefunden haben. Der damalige Ausnahmezustand war dem 2. Weltkrieg geschuldet. Im Vergleich zu dieser grauenhaften Zeit zwischen 1939 und 1945 stellen die aktuellen Einschränkungen vergleichsweise eine harmlose Entbehrung dar. Dass uns der Lockdown trotzdem aus der Fassung bringt, beruht vermutlich auf der Tatsache, dass wir eine gewisse Übersättigung in allen Lebensbereichen als Normalzustand erlebt haben. Dennoch sind Weihnachten ohne Weihnachtsfeier für viele von uns nur sehr schwer vorstellbar.

So wie alle anderen Vereine und Institutionen muss heuer auch der Pensionistenverband auf die Abhaltung von Weihnachtsfeiern verzichten. Das trifft manche Pensionisten besonders hart, weil diese Feiern gerade für viele ältere Menschen die einzige gesellschaftliche Zusammenkunft in der Adventzeit bedeutet hätte. Übrigens: „Adventus“ bedeutet aus dem Lateinischen übersetzt so viel wie Ankunft. Damit verweist das Wort auf die Geburt, die Ankunft Christi. Leider gibt es auch für die lieb gewonnene Tradition der Weihnachtsfeiern heuer keine Ankunft. So wird gelebte Solidarität und das sprichwörtliche Zusammenhalten innerhalb des Pensionistenverbandes beinahe unmöglich gemacht. „Dieser Gedanke machte uns sehr betroffen“, sagte sich Siegfried Barth, Obmann des Pensionistenverbandes und ergänzt „sofern es die Corona-Maßnahmen erlauben, besuchen wir mit den nötigen Hygiene-Regeln jedes einzelne Mitglied persönlich. Gerade für betagte Menschen, die jetzt noch weniger als sonst außer Haus kommen, ist ein vorweihnachtliches Plauderstündchen eine willkommene Abwechslung“. Bei dieser Gelegenheit wird auch ein kleines Präsent überreicht. Quasi ein Trostpflaster für die entfallene Weihnachtsfeier.

In der Hoffnung, dass nächstes Jahr endlich wieder eine gewisse Normalität einkehrt, wünscht der Vorstand vom Pensionistenverband Kleinzell allen Mitgliedern ein frohes Weihnachtsfest sowie ein starkes Immunsystem und anhaltende Gesundheit für 2021.



Weihnachten ist trotz Corona nicht für die Katz.

Die Familienbund Oberösterreich GmbH sucht Tagesmütter/-väter in Oberösterreich.

Wir bieten Kinderbetreuung, Veranstaltungen für Eltern & Kinder, Familienberatung sowie pädagogische Ausbildungen & Vorträge, dabei arbeiten wir gerne im Team, pflegen einen wertschätzenden Umgang und haben Freude dabei, Familien in ihrem Alltag, in der Freizeit genauso wie in schwierigen Zeiten zu begleiten.

Viele Eltern sind auf der Suche nach flexibler, familiärer und qualitativvoller Kinderbetreuung. Deshalb sind Tagesmütter und -väter sehr gefragt. Sie arbeiten nicht nur in ihrem eigenen Zuhause, sondern auch in Tagesstätten in Gemeinden und Unternehmen. Der **Familienbund Oberösterreich** bietet Menschen, die gerne mit Kindern arbeiten möchten, in Form einer qualifizierten Ausbildung, die Möglichkeit ihren Berufswunsch zu verwirklichen.

Für Personen, die bereits eine pädagogische Ausbildung abgeschlossen haben, gibt es eine Aufschulung zum/zur Tagesmutter/-vater und für Newcomer eine praxisnahe **Kombi Ausbildung zur Tagesmutter und HelferIn**. Als Absolvent/in unseres Lehrganges können Kinder professionell zuhause, in Gemeinden oder Unternehmen betreut werden. Wer Kinder im eigenen Haushalt betreut, sollte über kindgerechte Räumlichkeiten verfügen.

Die Ausbildung zur Tagesmutter/-vater besteht aus einem theoretischen und einem praktischen Teil. Der Lehrgang vermittelt Wissen über folgende Themenbereiche: Pädagogik, Didaktik, Lernbetreuung, Entwicklungspsychologie, Rechtliches, Gesundheit, Zeit- und Haushaltsmanagement, Kommunikation, Familiensysteme, Umgang mit Missbrauchsfällen u.v.m.

Im Anschluss an den Lehrgang ist eine **Anstellung** als Tagesmutter/-vater zB bei der Familienbund Oberösterreich GmbH möglich.

Die nächsten Ausbildungen starten Februar 2021 in Linz und März 2021 in Wels. Im Rahmen des Bildungskontos des Landes OÖ können bis zu 30 % der Kurskosten gefördert werden.

Nähere Infos und Anmeldung unter akademie@ooe.familienbund.at oder auf www.ooe.familienbund.at unter dem Menüpunkt „Bildung“.

Familienbund Oberösterreich GmbH

Familienbundakademie
 Hauptstr. 83-85, 4040 Linz
 0732/603060-12 od. 30
familienbundakademie@ooe.familienbund.at

Geschätzte Gemeindebürger/innen von Kleinzell

Nach 48-jähriger Tätigkeit als Bestatter von Kleinzell, 1972 - 1993 Josef Plöderl und 1993 - 2020 Reinhard Plöderl, haben wir uns entschlossen unser Bestattungsunternehmen mit 1. Jänner 2021 an die Firma Siegfried Kepplinger, Bestatter in 4113 St. Martin, zu übergeben.

Es war uns immer ein großes Anliegen euch bei Sterbefällen in euren Familien unsere Wertschätzung und Anteilnahme zum Ausdruck zu bringen.

Ein herzliches Dankeschön für euer Vertrauen in unsere jahrelange Arbeit im Dienste der Bestattung. Für die Zukunft wünschen wir euch viel Glück und Gesundheit.

Reinhard und Maria Plöderl



Gemäß dem Motto „Rat und Hilfe im Trauerfall“ werden wir in gewohnter Weise die Dienstleistungen von Bestattung Plöderl weiterführen. Ein herzliches Danke im Voraus für das entgegengebrachte Vertrauen!

Christine und Siegfried Kepplinger

Bestattung Kepplinger
 Rat und Hilfe im Trauerfall

Schmiedgrub 1, 4113 St. Martin i.M.
 Tag- und Nacht Bestattungshotline: 07232 / 36 48 99
 Email: bestattung.kepplinger@aon.at



OÖ FAMILIENBUND
Betreuung | Bildung | Beratung | Begegnung

AUSBILDUNGEN *mit Herz*

- Kindergartenhelfer/-in
- Spielgruppenleiter/-in
- Tagesmutter/-vater



Infos zu unseren Aus- und Fortbildungen erhalten Sie unter www.ooe.familienbund.at,
0732/60 30 60 12 oder akademie@ooe.familienbund.at.

Unsere Ausbildungen sind mit dem Erwachsenenbildungs-Qualitätssiegel des Landes OÖ ausgezeichnet.
Dadurch können die Teilnehmer/-innen bis zu 30% der Kurskosten rückerstattet bekommen.



© Yuganov Konstantin/shutterstock.com

STARTE DEINE LEHRE BEI UNS!

M-TEC
ENERGIE.INNOVATIV



Info: www.m-tec.at

GEBÄUDE-INSTALLATION

Jetzt Schnuppern:
☎ 07282-7009



Das Team der Kleinzeller Wirtschaft, bedankt sich bei allen Kleinzellerinnen und Kleinzellern für das Vertrauen im vergangenen Jahr.

14

Suchst du noch ein passendes Weihnachtsgeschenk?

„Der Zeller“,

Die Kleinzeller Wertkarte steht für regionalen Einkauf und für die Stärkung der Wirtschaft im eigenen Ort. Erhältlich bei der Raiffeisenbank Kleinzell und am Gemeindeamt!



Wir wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2021!

www.wb-kleinzell.at



**Raiffeisenbank Region Neufelden
Bankstelle Kleinzell**

Geschätzte Gemeindebevölkerung,
liebe Freunde und Kunden der
Raiffeisen-Servicebank Kleinzell!

Für das heurige Weihnachtsfest wünschen wir Ihnen allen einige ruhige und erholsame Tage im Kreise Ihrer Familien.
Für das kommende Jahr 2021 viel Glück und Gesundheit.

Wir bedanken uns sehr herzlich für Ihre Treue im vergangenen Jahr und freuen uns bereits auf viele interessante Gespräche mit Ihnen in der Zukunft.

Ihre Raiffeisenbank
Region Neufelden
Servicebank Kleinzell


Michael Traum


Andrea Schönhuber



Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Liebe Kleinzellerinnen und Kleinzeller,

für uns alle geht ein Jahr zu Ende, das uns sicherlich noch lange in Erinnerung bleiben wird. Trotz der vielen Einschränkungen in den Vereinen und zahlreichen Absagen von Veranstaltungen haben wir die Motivation nicht verloren. Wir bedanken uns an dieser Stelle bei allen Ehrenamtlichen, Funktionären und Helfern sowie bei allen Nachwuchstrainerinnen und Trainern für die tolle Arbeit im Jahr 2020.

Wir wünschen allen schöne Festtage und ein gesundes neues Jahr.

Wir freuen uns, wenn wir zahlreiche Kleinzellerinnen und Kleinzeller bei verschiedenen Festen und Aktivitäten wieder begrüßen dürfen.



Jürgen Scalet
Obmann SK Kleinzell



Hermann Obermüller
Kommandant FF Kleinzell

Karl Plöderl
Obmann Musikverein



Johannes Falkinger
Obmann Granitbiker





Auch heuer möchten wir die Gelegenheit gerne wieder zum Anlass nehmen, um Euch, liebe Gemeindebürger und Gemeindebürgerinnen, für die gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr zu danken und wir freuen uns schon jetzt auf ein gemeinsames gesundes neues Jahr.

Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr wünscht Euch das gesamte Team der Gemeinde Kleinzell.

